



# Niddataler Nachrichten



Ausgabe 26/2020

Freitag, den 18. Dezember 2020

Jahrgang 2

Amtliches Bekanntmachungsorgan der Stadt Niddatal mit den Stadtteilen Assenheim, Bönstadt, Ilbenstadt und Kaichen

## GRUSSWORT

### LIEBE BÜRGERERINNEN UND BÜRGER,

die Weihnachtsfeiertage und der Jahreswechsel sind für die meisten Menschen die Zeit der Entspannung und in Gedanken die vergangenen zwölf Monate an sich vorbeiziehen zu lassen. Es ist jetzt auch die Zeit, gute Vorsätze für das neue Jahr zu fassen, Pläne zu schmieden und einen Blick zurück und in die Zukunft zu wagen.

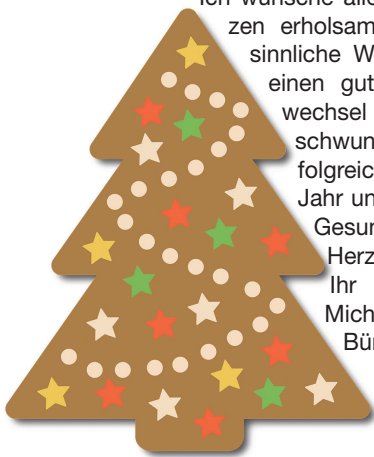
Der Blick zurück mag Erfreuliches, Erreichtes, Vollendetes oder auch weniger Erfreuliches, nicht zuletzt aufgrund der immer noch andauernden Covid 19 Pandemie, in Erinnerung rufen. Dennoch konnte in diesen sechs Monaten seit meinem Amtsantritt in Niddatal einiges erreicht werden.

Daher möchte ich diesen Gruß zum Anlass nehmen, um all denen zu danken, die mich unterstützen, für das in mich gesetzte Vertrauen, die tatkräftige Hilfe und den Einsatz in den verschiedensten Bereichen.

Mein Dank gilt ebenso den Bürgerinnen und Bürgern, die sich auf karitativem, sportlichem und kulturellem Gebiet in Kirchen, Vereinen, Verbänden, Institutionen und Initiativen beruflich oder ehrenamtlich engagiert haben und nicht zuletzt danke ich den Mitgliedern des Magistrats, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern im Rathaus und dem Bauhof, sowie dem Kindergartenpersonal, Schulpersonal und den Feuerwehren recht herzlich für die gute Zusammenarbeit.

Ich wünsche allen von Herzen erholsame und besinnliche Weihnachten, einen guten Jahreswechsel und ein schwungvolles, erfolgreiches neues Jahr und vor allem Gesundheit.

Herzliche Grüße  
Ihr  
Michael Hahn  
Bürgermeister



## WAHLHELFERINNEN UND WAHLHELPER GESUCHT

Bei der Durchführung der Kommunalwahl und der Kreistagswahl am Sonntag, den 14. März 2021 ist die Stadt Niddatal wieder auf die Mitarbeit von rund 80 ehrenamtlichen Helfer\*innen angewiesen. Das Gebiet der Stadt Niddatal wird in 6 Wahlbezirke und 2 Briefwahlbezirke eingeteilt. Für jeden Wahlbezirk ist ein Wahlvorstand zu bilden, der aus dem/der Wahlvorsteher/in, dem/der Stellvertreter/in und bis zu 7 weiteren Beisitzer\*innen besteht. Ausschließlich wahlberechtigte Bürger\*innen dürfen zur ehrenamtlichen Mitarbeit in einen Wahlvorstand berufen werden. Allerdings ist in den letzten Jahren ein Trend dahingehend erkennbar, dass immer weniger Bürger\*innen freiwillig bereit sind, bei der Durchführung von Wahlen ehrenamtlich mitzuwirken. Zu bedenken ist, dass es nicht in jedem Land auf dieser Welt selbstverständlich ist, dass freie Wahlen stattfinden!

Verlassen Sie sich nicht darauf, dass es „die Anderen“ schon machen werden. Erleben Sie ein Stück Demokratie „hautnah“ und unterstützen Sie uns bei der Durchführung der Wahlen!

Wahlhelfer\*innen begleiten in einem Wahllokal den Ablauf der Wahlhandlungen und zählen das Wahlergebnis des Stimmbezirks aus. Als eigenständiges Organ trifft der Wahlvorstand nötige Entscheidungen selbstständig und soweit erforderlich durch Abstimmung.

Die Mitglieder des Wahlvorstandes arbeiten in zwei Schichten, so dass jede/r Wahlhelfer/in nur einen halben Tag Wahldienst leisten muss. Ab 18.00 Uhr trifft sich dann der gesamte Wahlvorstand zur vorläufigen Ermittlung des Wahlergebnisses.

Wer als Mitglied in einem Wahlvorstand tätig ist erhält ein Erfrischungsgeld.

Da mit hoher Wahrscheinlichkeit die Corona-Pandemie auch noch im Zeitraum der Kommunalwahl bestehen wird betreibt die Stadt über das übliche Hygienekonzept hinaus einen hohen Aufwand für Schutzmaßnahmen vor einer möglichen Ansteckungsgefahr für ihre ehrenamtlichen Wahlhelfer\*innen.

Wer mitmachen möchte und die Stadt unterstützen möchte meldet sich beim Wahlamt, E-mail: info@niddatal.de oder unter der Telefon-Nr. 0 60 34 91 24 0.

Michael Hahn, Bürgermeister

## GELBE TONNE WIRD ERST AB JANUAR GELEERT!



### ZUR VERÖFFENTLICHUNG VOM 13.11.2020 KOMMUNALWAHL 2021

Absenkung des Unterstützungsunterschriftenquorums (§ 68a KWG neu)

Der Hessische Landtag hat am 11.12.2020 aufgrund der Corona-Pandemie eine Änderung in den Wahlvorschriften beschlossen. Abweichend von § 11 Abs. 4 Satz 1 KWG ist eine Halbierung des Unterschriftenquorums für Wahlvorschläge von Parteien und Wählergruppen, die während der vor dem Wahltag laufender Wahlzeit nicht ununterbrochen mit mindestens einem Abgeordneten oder Vertreter in der zu wählenden Vertretungskörperschaft oder im Landtag oder aufgrund eines Wahlvorschlags aus dem Lande im Bundestag vertreten waren vorgesehen. Das heißt für die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Niddatal liegt das Unterschriftenquorum bei 31 Unterstützungsunterschriften.  
gez. Herrmann  
Wahlleiter

## MÜLLABHOLUNG

Fr., 18. Dezember 2020 - Bioabfall  
Mi., 23. Dezember 2020 - Gelber Sack  
in Assenheim  
Di., 29. Dezember 2020 - Gelber Sack  
in Bönstadt, Ilbenstadt und Kaichen  
Mi., 30. Dezember 2020 - Tonnentausch  
falls erforderlich

# BEREITSCHAFTSDIENSTE UND WICHTIGE TELEFONNUMMERN

## Notdienste

Polizei	110
Feuerwehr, Krankenwagen	112
Rettungsdienst und Krankentransport	
Rettungsleitstelle Wetterau	06031 19222

## Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

**Assenheim, Hauptstr. 2 06034 9124-0**

Zur Eindämmung des Corona Virus sind die Öffnungszeiten der Stadtverwaltung für den Publikumsverkehr bis auf weiteres ausgesetzt.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung sind daher bis auf weiteres nur per Telefon bzw. E-Mail (info@niddatal.de) erreichbar. Telefonisch können Sie die Stadtverwaltung zu folgenden Zeiten erreichen:

Mo.	07.30-12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr
Di.	07.30-12.00 Uhr und 13.00-18.00 Uhr
Mi.	07.30-12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr
Do.	07.30-12.00 Uhr und 13.00-18.00 Uhr
Fr.	07.30-12.00 Uhr

**Ab 1. Januar 2021 ist donnerstags nur noch bis 16.00 Uhr geöffnet.**

Termine beim Ortsgericht sind nur nach Terminabsprache möglich.

Bürgerinnen und Bürger, die einen dringend notwendigen persönlichen Termin benötigen, müssen diesen vorab anmelden und kommen auch nur auf Basis dieser Vorabanmeldung **und einem Mund-Nasen-Schutz** in die Stadtverwaltung.

Diese Maßnahmen dienen dem Schutz der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aber auch aller Bürgerinnen und Bürger sowie der Aufrechterhaltung der Arbeitsfähigkeit der Stadtverwaltung.

## Wasserrohrbruch

Außerhalb der Öffnungszeiten der Stadtverwaltung rufen Sie die 0162 7696588 an.

## Stromstörungen

Oberhessische Versorgungsbetriebe AG  
61169 Friedberg 06031 82-0

**Öffnungszeiten der Büchereien**  
**Wegen des Lockdown ist die Stadtbücherei vom 16.12.2020 bis 10.01.2021 geschlossen.**

**Katholische öffentliche Bücherei**  
**Ilbenstadt, Kirchgasse 16**

Mittwoch	15.00 - 17.00 Uhr
Sonntag	10.00 - 11.00 Uhr

## Gemeineschwestern

**Wochenenddienste der Gemeineschwestern sind zu erfragen unter:**

Sozialstationsleitung	06003 810 - 122
Abrechnungsstelle	
Frau Scherer	06003 810 - 123
Besprechungsraum	06003 810 - 124

## Ärztlicher Notdienst

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Wetterau	Chau-
montplatz 1, 61231 Bad Nauheim	
Hochwaldkrankenhaus	116 117
Ärztlicher Notdienst	06181 75858
Innerer Ring 4, 63486 Bruchköbel	

## Zahnärztlicher Notfalldienst

Im Wetteraukreis zu erfragen bei der Kreisstelle  
01805 607011 (kostenpflichtig) Festnetz: 0,14  
Euro/Min.; Mobilfunk: max. 0,42 Euro/Min.

## Tierarzt

Dr. med. vet. Stephanie Tascher  
Am Hain 10, 61194 Niddatal / Assenheim  
Telefon: 06034 9396866

## Bürgerhäuser

Assenheim	06034 9022975
Bönstadt	06034 9022900
Ilbenstadt	06034 3917
Kaichen	06187 3969

## NIDDATALER NACHRICHTEN

Die nächste Ausgabe der Niddataler Nachrichten erscheint am 8. Januar 2021.

Die aktuelle Ausgabe und auch Archivausgaben können Sie unter [www.niddataler-nachrichten.de](http://www.niddataler-nachrichten.de) finden und komfortabel lesen.

## Impressum

Herausgeber Der Magistrat der Stadt Niddatal

V.i.S.d.P. Bürgermeister Michael Hahn

Kontakt Hauptstr. 2 · 61194 Niddatal · 06034 9124-0  
info@niddatal.de · www.niddatal.de

Erscheinungsweise 14-tägig

Auflage 5.000 Stück

Layout, Druck & Verteilung

Werbeagentur creaRtiva · René Angel · 06187-9946199

Südstraße 11 · 61194 Niddatal · r.angel@creaRtiva.info

Onlineausgaben [www.niddataler-nachrichten.de](http://www.niddataler-nachrichten.de)

Bilder Titelseite © Karlfried Gaumann

Die Niddataler Nachrichten werden kostenlos an alle erreichbaren Haushalte in Niddatal verteilt. Die Zustellung erfolgt ohne Rechtsanspruch. Sofern eine Zustellung der Niddataler Nachrichten aufgrund unvorhersehbarer Störungen nicht erfolgt sein sollte, können die jeweiligen Niddataler Nachrichten im Rathaus abgeholt werden.

Hinweis

In unaufschiebbaren Fällen wird außerhalb des normalen Erscheinungstermins ein Sonderdruck herausgegeben.



## NOTDIENSTE

Der Bereitschaftsdienst der Notdienstapotheken beginnt und endet jeweils entweder um 8.30 oder um 9.00 Uhr.

**Montag, 21.12.2020 - Di. 8.30 Uhr**

Aesculap-Apotheke	06031 71120
Haingraben 11	61169 Friedberg

**Dienstag, 22.12.2020 - Mi. 8.30 Uhr**

Limes Apotheke	06003 8290360
Nieder-Rosbacher-Str. 17	61191 Rosbach

**Mittwoch, 23.12.2020 - Do. 9.00 Uhr**

Turm Apotheke	06007 7676
Hauptstr. 60	61191 Rosbach



## NOTDIENSTE

**Donnerstag, 24.12.2020 - Fr. 8.30 Uhr**

Gänsweid-Apotheke	06041 229230
Frankfurter Str. 49	61197 Florstadt

**Freitag, 25.12.2020 - Sa. 9.00 Uhr**

Apotheke Nieder-Wöllstadt	06034 2307
Frankfurter Str. 52	61206 Wöllstadt

**Samstag, 26.12.2020 - So. 8.30 Uhr**

Limes-Apotheke	06047 96150
Vogelsbergstr. 18	63674 Altenstadt

**Sonntag, 27.12.2020 - Mo. 9.00 Uhr**

Paracelsus-Apotheke	06039 95900
Sauerbornstr. 15	61184 Karben

**Montag, 28.12.2020 - Di. 8.30 Uhr**

Apotheke Assenheim	06034 91200
Nieder-Wöllstädter Str. 2	61194 Niddatal

**Dienstag, 29.12.2020 - Mi. 9.00 Uhr**

Neue Apotheke	06039 3591
Luisenthaler Str. 2a	61184 Karben

**Mittwoch, 30.12.2020 - Do. 8.30 Uhr**

Brunnen-Apotheke	06003 91890
Bahnhofstr. 14	61191 Rosbach

**Donnerstag, 31.12.2020 - Fr. 9.00 Uhr**

Römer-Apotheke	06039 3445
Saalburgstr. 2	61184 Karben

**Freitag, 1.01.2021 - Sa. 8.30 Uhr**

Wetterau-Apotheke	Tel. 06031 9944
Kaiserstr. 128	61169 Friedberg

**Samstag, 2.01.2021 - So. 8.30 Uhr**

Burg-Apotheke	06187 3923
Eugen-Kaiser-Str. 32	61130 Nidderau

**Sonntag, 3.01.2021 - Mo. 8.30 Uhr**

Limes Vital Apotheke	06003 8256194
Dieselstraße 14	61191 Rosbach

**Montag, 4.01.2021 - Di. 8.30 Uhr**

Flora-Apotheke	06035 9684457
Messeplatz 7	61197 Florstadt

**Dienstag, 5.01.2021 - Mi. 9.00 Uhr**

Turm Apotheke	06007 7676
Hauptstr. 60	61191 Rosbach

**Mittwoch, 6.01.2021 - Do. 8.30 Uhr**

Rosen-Apotheke	06187 22848
Windecker Str. 14	61130 Nidderau

**Donnerstag, 7.01.2021 - Fr. 9.00 Uhr**

Apotheke Nieder-Wöllstadt	06034 2307
Frankfurter Str. 52	61206 Wöllstadt

**Freitag, 8.01.2021 - Sa. 8.30 Uhr**

Gänsweid-Apotheke	06041 229230
Frankfurter Str. 49	61197 Florstadt

**Samstag, 9.01.2021 - So. 8.30 Uhr**

Rathaus Apotheke	06187 935383
Gehrener Ring 3	61130 Nidderau

**Sonntag, 10.01.2021 - Mo. 8.30 Uhr**

Apotheke am Park	06032 2479
Parkstr. 16	61231 Bad Nauheim